

 مرکز ملی پژوهش‌های اسلامی در فلسفه و کلام اسلامی دومین کارگاه تخصصی تفسیر قرآن و حدیث	پایه : دوازدهم رشته : علوم انسانی	به نام خدا آزمون درس عربی، زبان قرآن (۳)	امتحانات مستمر نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲	اداره آموزش و پرورش ناحیه ۴ مشهد دبیرستان هاشمی نژاد یک تیزهوشان مرکز یک
ساعت شروع: ۹:۳۰ صبح		تعداد صفحات: ۳	نام و نام خانوادگی:	
زمان پاسخگویی		تعداد سوالات: ۱۶	تاریخ: ۱۴۰۲/۰۷/۳۰	نام دبیر
۶۰ دقیقه		شماره صفحه (۱)		علی عابدی

ردیف	الف (مهارت واژه شناسی (دو نمره)
بارم	متن پرسش ها
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ . ۱ - لِنَكْتُبْ جُمْلًا جَمِيلَةً فِي دَفَاتِرِنَا (.....) ۲ - وَ مَا أُبْرِيْ نَفْسِي (.....) ۳ - قَدْ يَكْتُبُ الْكَسُوْلُ تَارِيْنَ الدَّرْسِ. (.....) ۴ - سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ... (.....)
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (تَذَرِي / عِدَاوَةٌ / تَعْلَمُ / عِدَاةٌ / تَتَعَلَّمُ / خُلَّةٌ) الف : = ب : #
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيْبَةِ فِي الْمَعْنَى : اللَّحْمُ □ الْعَظْمُ □ الْعَصَبُ □ الْعَظِيمُ □
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ . يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ .

ب (مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۷/۵	۵ تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ . ۱ - لا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ... (./۵) ۲ - لَا تَغْضَبْ ، فَإِنَّ الْعَصَبَ مُفْسِدَةٌ . (./۵) ۳ - رَبَّنَا وَ لَا تُخِزْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ... (./۷۵) ۴ - إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ . (./۷۵) ۵ - لَا تَسُبُّوا النَّاسَ فَتَكْتَسِبُوا الْعِدَاوَةَ بَيْنَهُمْ . (./۵) ۶ - فَهَذَا يَوْمُ الْبُعْثِ وَ لَكُمْ كُنُفٌ لَا تَعْلَمُونَ . (./۷۵) ۷ - كُلُّ طَعَامٍ لَا يَذْكُرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ ... لا بَرَكَهَ فِيهِ . (۱) ۸ - خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ طِينَةٍ وَلَيْسَ التَّفَاخُرُ بِالنَّسَبِ مَحْمُودٌ . (./۷۵)

	 ۹ - أَتَزَعُمُ أَنَّكَ جِزْمٌ صَغِيرٌ وَفِيكَ انْطَوَى الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ . (۱) ۱۰ - فَقُزْ بِعِلْمٍ وَلَا تَطْلُبْ بِهِ بَدَلًا فَالْتَأَسُّ مَوْتِي وَأَهْلُ الْعِلْمِ أَحْيَاءُ . (۱) 	
۵/.	۶ اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : ۱ - إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلِ ثَابِتٍ . الف - افتخار ، تنها به خردی استوار است . ب - تنها افتخار ، به خردی استوار است . □ ۲ - لَا كُزْرَ أُعْطِيَ مِنَ الْقَنَاعَةِ . الف (هیچ گنجی بی نیازکننده تر از قناعت نیست . ب) بی نیاز کننده ترین گنج ، قناعت است . □	
۱	۷ كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ . ۱ - لَا سُوءَ أَسْوَأُ مِنَ الْكُذِبِ . (هیچ زشت تر از دروغ نیست .) ۲ - كَانُوا قَدْ كَتَبُوا دَرَسَهُمْ . (درسشان را) ۳ - لَنْ يَكْتُبَ الْعَاقِلُ عَلَى الْآثَارِ التَّارِيخِيَّةِ . (انسان خردمند ، روی آثار تاریخی) ۴ - لَا يَحْزُنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ . (کسانی که در کفر شتاب می ورزند تو را)	
ج (مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)		
۲	۸ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . ۱ - يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَيِّدًا . (.....) ۲ - لَعَلَّ النَّهْرَ يَغْرُقُ الزَّرْعَ . (.....) ۳ - حَصَرَ الشَّيَاحَ؛ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ . (.....) ۴ - قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ . (.....) ۵ - أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ . (.....) ۶ - كَانُوا يَكْتُبُونَ الْأَجُوبَةَ . (.....) ۷ - يَكْتُبُ نَصْرٌ قَصِيرٌ . (.....) ۸ - إِنْ تَكْتُبْ بِعَجَلَةٍ ، فَسَيُضِخُ خَطُّكَ قَبِيحًا . (.....)	
۵/.	۹ صَنِعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً : ۱ - فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ . الف (حَقٌّ ب) حَقًّا ج) حَقِّي □ ۲ - لِإِذَا يَبْكِي الطِّفْلُ ؟ جَانِعٌ . الف (اللَّهُ ب) لِأَنَّهُ ج) لَيْتَ □	
۵/.	۱۰ عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي فِيهَا لَا التَّافِيَةُ لِلْجُنْسِ . الف (وَاللَّهُ مَاعِمِلَ النَّاسِ عَمَلًا أَحَلَّ وَلَا أَطْلَبَ مِنْهُ . ب) هَذِهِ سَنَةٌ قَدْ جَعَلَهَا بِأَنَّهُ لَا تَقْدَمُ مَعَ الْجَهْلِ □	

۱۱	عَيْنِ الْعِبَارَةِ الَّتِي جَاءَ فِيهَا مِنْ « الْخُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ لِلْفِعْلِ » . الف (قَرَأْتُ الْقُرْآنَ لَكُنْ بِصَوْتٍ جَمِيلٍ . □ (ب) لَوْ حَاولُنْ فِي كَسْبِ الثَّرْوَةِ لَكُنْ صَاحِبَاتِ الثَّرْوَةِ . □ ج (لَوْ نَجَحْتَ لَأَكْرَمْتُكَ لَكِنَّكَ لَمْ تَنْجَحْ . □ (د) التَّوْبَةُ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الشُّبَابِ أَحْسَنُ . □	۵/۰
۱۲	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَاقِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ ، فِي مَا يَلِي . ۱- كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ . (.....) ۲- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً . (.....) ۳- إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعِقْلِ ثَابِتٍ . (.....) ۴- لَيْتَ مَهْدِيًّا فَائِزٌ فِي مُسَابَقَةِ كُرَةِ الْمَنَصْدَةِ . (.....) ۵- لَا مُصِيبَةَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَهْلِ . (.....) ۶- كُلُّ طَعَامٍ لَا يَذْكُرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ... لَا بَرَكَهَ فِيهِ . (.....)	۲
۱۳	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ وَ اسْمِ التَّنْصِيلِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ فِي مَا يَلِي . ۱ - تَمَّيَ الْفَزَارِعُونَ : « لَيْتَ الْمَطَرُ يَنْزِلُ كَثِيرًا فِي مَزَارِعِهِمْ ! » (..... ،) ۲ - رَأَيْتُ الْفَلَاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحَاصِيلَ . (..... ،) ۳- بَكَلَامِهِ اللَّيْنِ سَمِعْنَا أَهْدَى الْكَلِمَاتِ . (.....) ۴ - كُونُوا نَقَادَ الْكَلَامِ . (.....)	۱/۵
(د) مهارت درک و فهم (دو نمره)		
۱۴	عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ . ۱ - اللَّحْمُ خَيْطٌ أَيْضٌ فِي الْجِسْمِ يَجْرِي فِيهِ الْحِسُّ . (.....) ۲ - دَوَاؤُنَا فِينَا وَ نَحْنُ لَا نَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَ دَاؤُنَا مِنَّا وَ نَحْنُ لَا نَشْعُرُ بِهِ . (.....)	۵/۰
۱۵	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ؛ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ . « مَنْ يَتَخَرَّجُ بِنَفْسِهِ وَ نَفْسِهِ يَجْهَلُ بَأَنَّهُ قَدْ خُلِقَ مِنْ طِينَةٍ وَ لَمْ يُخْلَقْ مِنْ فَضَّةٍ أَمْ حَدِيدٍ أَمْ نُحَاسٍ أَمْ ذَهَبٍ لَيْسَ الْإِنْسَانُ إِلَّا لَحْمًا وَ عَظْمًا وَ عَصَبًا ؛ عَلَيْنَا أَنْ نَخَرَّجَ بِعَقْلِ ثَابِتٍ وَ حَيَاءٍ وَ عِفَافٍ وَ أَدَبٍ . » ۱ - مَا هُوَ جَهْلُ الْإِنْسَانِ حَسَبَ النَّصِّ ؟ (.....) ۲ - هَلْ يَفْرُقُ النَّاسُ فِي خَلْقِهِمْ ؟ (.....)	۱
۱۶	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ . ۱ - مَا هُوَ الْفَصْلُ الثَّانِي فِي السَّنَةِ ؟ (.....) ۲- فِي أَيِّ صَفٍّ تَدْرُسُ ؟ (.....)	۵/۰

۲۰		النصر حلیفکم				جمع بارم	
نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر		نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات		نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر		تصحیح و نمره گذاری	
با عدد		با حروف		با عدد		با حروف	
امضاء :				امضاء :			